

Bài ca Hướng đạo (Scout Songs)

Mục Lục (Content)

Bài Hát	Song	Trang (Page)
Quốc Ca Việt Nam	▶ Anthem of South Vietnam	4
Hướng Đạo Ca	▶ Scout Marching Song	5
Tráng Sinh Ca	▶ Rovers Song	6
Kha Sinh Ca - Muốn Nên Người	▶ Become a Vigorous Person	7
Thiếu Sinh Ca – TS Họp Đoàn	▶ Scout Troop Meeting	8
Ấu Sinh Ca – Bài Ca Sói Con	▶ Young Wolf Song	9
Anh Em Ta Về	▶ We Come Back Together	10
Bài Ca Tuyên Hứa	▶ Investiture Song	11
Còi Họp Đoàn	▶ Group Meeting Whistle	12
Giữ Chặt Mỗi dây	▶ Hold the Knot Tightly	13
Gồ Ghê	▶ Very Interesting	14
Gọi Lửa	▶ Appeal to Fire	15
Hoan Hô	▶ Cheering	16
Lúc Thú Vui Này	▶ At this Joyful Time	17
Nguồn Thật	▶ The True Source	18
Nhảy Lửa	▶ Dance with Fire	19
Nối dây liên Đoàn	▶ Linking Scout Group	20
Tàn Lửa	▶ Campfire Ends	21
Tập Họp Sói	▶ Wolves Gathering	22

*** Tham Khảo

Nghi Thức Chào cờ

Nghi Thức Tuyên Hứa

*** (References)

▶ [\(Flag Ceremony\)](#)

▶ [\(Investiture Ceremony\)](#)

Bài Hát	Trang
Chi Lăng Ca – Bài Ca Ải Chi Lăng	23
Đoàn Ta Chi Lăng	24
Bài Ca Bốn Ngành	25
Bạch Đằng Giang	26
Bà Râu ời	27
Bên Mặt Tôi	28
Đường Đi Khó	29
Cái Nhà	30
Chiếc Thuyền Nan	31
Con Mèo	32
Chiếc Khăn Tay	33
Đếm Ngón Tay	34
Đường Đi Khó	35
Gặp Nhau Đây	36
Gần Nhau	37
Học Sinh Hành Khúc	38
Hội Nghị Diên Hồng	39
Kìa Nhìn Xem	40
Lời Tâm Tư	41
Một Mẹ Trăm Con	42
Mừng Ngày Gặp Nhau	43
Mời Lên Tàu Lửa	44
Ông Ninh Ông Nang	45
Râu Cùng Rìa	46
Tôi Thích Anh Đây	47
Trung Thu Chèo Thuyền	48
Trưng Nữ Vương	49
Vui Họp Đoàn	50
Vui là Vui	51
Vườn Hoa	52
Yêu Mến Phong Trào	53
2 Con Thần Lăn Con	54
4 Con Chuột	55
5 Tiên Tri	55



Quốc Ca Việt nam (Anthem of South Vietnam)

Này Công Dân ơi! Đứng lên đáp
lời sông núi.
Đồng lòng cùng đi hy sinh tiếc gì
thân sống.
Vì tương lai Quốc Dân, cùng xông
pha khói tên,
Làm sao cho núi sông từ nay luôn
vững bền.
Dù cho thây phơi trên gươm giáo,
Thù nước, lấy máu đào đem báo.
Nòi giống lúc biến phải cần giải
nguy,
Người Công Dân luôn vững bền
tâm trí.
Hùng tráng quyết chiến đấu làm
cho khắp nơi
Vang tiếng người nước Nam cho
đến muôn đời!
Công Dân ơi! Mau hiến thân dưới
cờ!
Công Dân ơi! Mau làm cho cõi bờ
Thoát cơn tàn phá, vẻ vang nòi
giống
Xứng danh nghìn năm giòng giống
Lạc Hồng!

*Oh citizens! And at our Country's
call
Of one heart we go forth, sacrificing
ourselves with no regrets
For the future of the people,
advance into battle
Let us make this land eternally
strong
Should our bodies be left on the
battlefields
The nation will be avenged with our
crimson blood
The Race in times of crisis will be
rescued
We the People remain resolute in
our hearts and minds
Courageously we will fight such that
everywhere
The Glory of the Vietnamese
resounds for eternity
Oh citizens! Hasten to offer
yourselves under the flag!
Oh citizens! Hasten to defend this
land
Escape from destruction, and bask
our Race in glory
Be forever worthy of the Lac Hong
descendants!*

Hướng Đạo Ca

(Scout Marching song)



Nâng cao lá cờ Hướng Đạo
nhuộm oai hùng sáng ngời
Ta cùng đi cùng xây đời mới.
Vui tươi hát ca đi trên con đường lạ
Chúng ta nguyện thẳng tiến xông pha
Anh em ơi rèn cánh tay sẵn sàng
Anh em ơi rèn trái tim vững vàng
Tiếng kêu gọi xin ai chớ quên ,
Anh em ơi kìa nước non đang chờ
Anh em ơi đại nghĩa luôn tôn thờ
Chúng ta nguyện kiên tâm tiến lên
Hướng Đạo Việt nam đuốc thiêng soi
đường
Hướng đạo Việt Nam khó khăn coi
thường
Luôn luôn ta bền gan rèn tâm hồn
trong sáng
Dâng cho nước non nhà muôn đời
điểm tô
Cho xã hội rạng ngời chúng ta một lời.

*Raising the Scout flag
with powerful shining color
We come together to build a new life
singing while walking on unknown road
We are together moving forward
Oh brothers! have yours hands ready
Oh brothers! have your solid heart
Do not ignore scout movement call
Oh brothers! our homeland is waiting
Oh brother! always respect scout spirit
We, together mindfully advance
Vietnamese scout enlighten the sacred
torch pillar
Vietnamese scouts overcome the
difficulties
We always keep our goal and
strengthen our spirit
Consecrate our homeland for generations
For society we are shining with scout
word*

Tráng Sinh Ca (*Rovers song*)



Kề vai oai hùng chung sức tiến lên

Shoulder by shoulder, we together advance

Tráng sinh ơi đồng tâm xá chí

Oh Rovers, sharing heart, moving forward

Tay trong tay bền chí lo gì

Hand in hand with decisiveness

Việt Nam xã hội đang mong Tráng Sinh

Vietnam society is expecting Rover's help)

Đem tâm trí lên đường xây đắp

Mindful departure on the road to build up

Đừng ngại khó gian nan lấp đường

Don't be afraid of hardship on the way

Kha Sinh Ca - Muốn Nên Người Cường Tráng (*To Become a vigorous person*)



Muốn nên người cường tráng đời nay,

To become a vigorous person present day

Muốn nên người phải tiến lên hoài

Good person need to make progress

Phải hợp lực, phải sẵn sàng, bền chí
dày công,

*Join efforts, prepare, persevere, take great
pains*

Nhớ luôn luôn lời hứa, luật chung.

Remember always promises, scout laws

Phải biết ái nhân như ái thân,

Must love people as loving yourself

Phải biết vui tươi khi khó khăn.

Must be joyful when seeing problems

Mong chúng ta hay tự tu thân mình,

Looking forward for self development

Mà bao nhiêu việc khó đều xong.

Then all hard work will be done

Thiếu Sinh Ca - Thiếu Sinh Họp Đoàn (*Scout Troop Meeting*)



Lòng người vui, giờ đây Thiếu
Sinh họp đoàn.

*(With Joyful heart, the scouts hold
troop meeting)*

Cùng đồng thanh hòa lên khúc ca
nhịp nhàng.

*(With the same tone, they sing the
rythmical song)*

Dư âm vang cùng mây gió ngàn.

Echo clang with cloud and wind.

Những tiếng hát nhịp ca thần
tiên.

Sing the songs with angel rhythm.

Ấu Sinh Ca – Bài Ca Sói Con (*Young Wolves Song*)



Vòng quanh đây anh em Sói con,

Staying around here, the young wolf

bầy Sói nhà Nam vừa khéo vừa
ngoan

*The Wolves of the South, clever and
obedient*

Cầm tay nhau anh em hứa sao
Sói con

*Holding hand, the young wolfs
promise*

gắng sức luôn hát múa vui chăm
làm

*Always try hard, sing, dance and
work happily*

Cùng nhau chúng ta mắt trông,
xa bé theo già.

*All together observe, the youth
follows the old*

Ừ Akela chúng em đây mà.

Yes Akela, we are here

Anh Em Ta Về (*We Come Back together*)



Anh em ta về cùng nhau ta quây quần

we come back, gather together

Một, hai, ba, bốn, năm

One, two, three, four, five

Anh em ta về cùng nhau ta xum họp

we come back, unify together

Năm, bốn, ba, hai, một

five, four, three, two, one

Một - đều chân bước nhé!

One – we march together

Hai - quay nhìn nhau đi!

Two – look at the others

Ba - cầm tay chắc nhé, không muốn ai chia lìa!

Three – hold hands tightly, not to separate

Bốn - nhớ rằng: chúng ta bốn bề anh em một nhà!

Four – we are brothers/sister in the same family

Năm - nhớ mãi tình này trong câu ca

Five – remember this moment in singing

Bài Ca Tuyên Hứa (*Investiture Song*)



Giờ đây tôi xin lấy danh nghĩa tôi

Right now I am using my honorable name

Hứa trước anh em

Promise to all of you

Dù sao tôi đây cũng chẳng quên

I always will not forget

Giúp ích hoài hoài

Helping continuously

Lời hứa yêu nước, mến quê hương

The word love country, esteem homeland

Không dứt, không phai

Not to stop, not to discourage

Lời hứa ra sức giúp nguy tai.

The word try to help the hardship

Tiến bước trên đường.

Advance on the road

Còi Họp Đoàn (Group Meeting Whistle)



Anh em chúng mình cùng nhau
kéo đến đây mà hát xướng

*Our brothers, let's come over here
for singing*

Nghe tiếng còi cùng nhau kéo
đến họp đoàn chơi

*Hear the whistle, let's come over
hear to meet and play*

Còn chần chờ gì nào, ta cùng
nhau ca hát

*Do not wait anymore, let's sing
together*

Còn chần chờ gì nào, ta cùng
nhau hát ca

*Do not wait anymore, let's sing
together*

Giữ Chặt Mỗi Dây (*Hold the Knot Tightly*)



Chúng ta hôm nay hiệp vầy
cùng nhau nắm tay

Nét thương yêu nhau tỏ bày, giữ
chặt mỗi dây.

Sông núi không ngăn tình
thương,

mưa gió không lay can trường.

Chúng ta hôm nay hiệp vầy,
giữ chặt mỗi dây.

*Today we unite hold hand
together*

*Show others our love, hold the knot
tightly*

*River and moutain do not stop our
love*

rain and wind do not slow courgage

Today we unite, hold the knot tightly

Gồ Ghê (*Very Interesting*)



Gồ ghê, gồ ghê, gồ ghê

Khen anh một cái bà con ơi !

Gồ ghê, gồ ghê, gồ ghê

Hãy vỗ tay khen anh hai một châu

interesting, interesting, interesting

Praise our big brother, oh everyone

interesting, interesting, interesting

Let's applaud him, praise him more

Gọi Lửa (Appeal to Fire)



Ta đốt to cho bùng lên sáng.

we make the fire flared up brightly

Đốt to cho bùng lên sáng,

Make the fire flared up brightly

Đốt to cho bùng lên sáng ...
sáng lên.

*Make the fire flared up brightly ...
brightly*

Mau các anh em cùng nhau tới.

Quickly, let us come together

Chóng nhanh lên Đoàn sinh nhé

Scouts, let us come quickly

Các anh đang chờ chúng ta ngoài
kia

The brothers are waiting out there

Hoan Hô (Cheering)



Hoan hô anh này một cái

Give this brother a cheering

Hoan hô anh này

Cheering him

Nào chúng mình hoan hô.

Let us cheer

Nào chúng mình hoan hô

Let us cheer

Nào ta hoan hô

Let us cheer



Lúc Thú Vui Này (At This Joyful Time)

Lúc thú vui này lòng còn quyến
luyến anh em chúng mình.

Lúc thú vui này lòng càng những
muốn anh em thấu tình.

Rời tay nhau chớ lâu nhé, tình anh
em chớ quên nhé.

Lòng anh em nhớ nhau tuy xa mà
hoá ra gần.

Quyến luyến nhau là tình mình đối
với anh em ở đoàn.

Quyến luyến nhau là tình mình đối
với anh em các đoàn.

Rời tay nhau chớ lâu nhé, tình anh
em chớ quên nhé.

Lòng anh em nhớ nhau tuy xa mà
hoá ra gần.

*At this joyful time to attach with our
brothers*

*At this joyful time to have an affection
for our brothers*

*Do not separate too long, do not
forget the affection*

*Rememberance to others will bring a
distance closer*

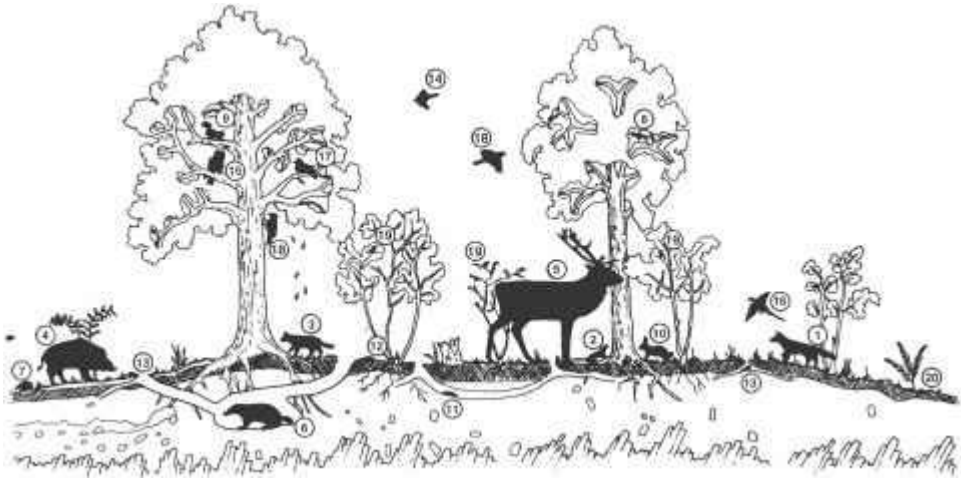
*Attachement is an affection for
brothers at our troop*

*Attachement is an affection for
brothers at other troops*

*Do not separate too long, do not
forget the affection*

*Rememberance to others will bring a
distance closer*

Nguồn Thật (*The True Source*)



Anh em chúng ta chung một
đường lên

Chung một đường lên đến nơi
nguồn thật

Nguồn thật là đây sức sống vô
biên

Sống vô biên là sống cùng tạo
vật

*Our brothers share together on one
roadway*

*The roadway where the true source
is*

*The true source is the boundless
vitality*

*The boundless vitality is living with
creatures*

Nhảy Lửa

(Dance with Fire)



Anh em ta mau cố chất cây khô
vào đây đốt chung

*We quickly try to stack burning wood
here for campfire*

Đêm khuya nghe tiếng tí tách
cây khô nổ vang giữa rừng

*Listen to cracking sound of burning
wood in the forest*

Dang tay nhau đứng vòng quanh
lửa hồng

*Cross hands standing around red
fire*

Trông khói xanh gió đưa bốc cao

Look at blue flame rising in the night

Cùng cầm tay hát vang lòng
ta chúc lửa thêm sáng tươi xua
tan bóng đêm

*Hold hands together and sing far-
resounding we wish brightful fire
wiping out darkness*

Anh em ta đùa vui ca hát

Let's play and sing

Hát cho đời vui vui thật vui

singing for life so fun fun fun

Nối Dây Liên Đoàn (*Linking Scout Group*)



Anh em nối dây liên đoàn
cùng nhau chung đỉnh tối cao
Sao cho xứng danh hoàn toàn
người dân tâm trí lớn lao
Yêu quý đất nước nhà ta
Trung với đất nước nhà ta
Dù ta thấy khó khăn thế nào
cũng không bao giờ sờn lòng
Dù ta thấy khó khăn
thế nào cũng đi cho cùng

*We are linking scout group
together to the common supreme goal
so we can fulfill the great honor
for the citizen with high spirit
Love our home country
Faithful to our home country
Though we face the hardship
we would never loose heart
Though we face the hardship
we would never give up*

Tàn Lửa (*Campfire Ends*)



Đêm đã dần dần buông xuống

The night arrives slowly

Chúng ta ngồi quây quần

We gather around

lửa hồng soi sáng.

red fire shining darkness

Đêm đã dần dần buông xuống

The night arrives slowly

Chúng ta ngồi quây quần

We gather around

lửa hồng soi lòng

red fire shining heart

Tập Họp Sói (*Wolves Gathering*)



Sói sói sói

Wolf wolf wolf

Y...A... ù....

Y. .. A ... ù)

Mau nhanh chân

Move feet, quickly

theo sói già

follow old wolf

A-Kê-La

Akela

chờ đằng xa.

waiting out there

ÀI CHI LĂNG



Chi Lăng, Chi Lăng, tiếng ai hò
reo vang trời
Chi Lăng, Chi Lăng, bóng ai
tranh hùng muôn đời

Trời âm u, gió thu rú lên, rít lên
ào ào,
Rừng thông rên xiết dường như
khóc dưới luồng bão
Lời ai nỉ non trong mây, hồn ai
thờ than nơi này

Hồn gió hay lời reo ngàn quân sĩ đã chết ?
Hồn gió hay hồn ai còn thương tiếc ?
Trời lung lay, sấm vang, sét vang nổi lên âm âm
Đồi thông, thung lũng đều long lở dưới hồi sấm
Lời ai, phải chăng thần thánh ? Hồn ai, phải chăng hùng anh ?
Vì nước tuốt gươm đột xông. Làm cho rõ giống Tiên Rồng

Hồi nhớ tới vó câu khập khểnh lướt qua làn khói giáp chiến
Hồi nhớ tới bóng muôn cờ xí phát tung hùng vĩ, quyết chiến !
Vì nước tuốt gươm xông pha. Lòng trung cứu dân làm than
Đồng hát khúc anh hùng ca. Bền gan kết tâm cường tráng
Khuất Nam, bình Bắc oai hùng luôn tiến. Trống chiêng vang rền.

Hồi chiêng khua thúc quân, tiếng loa thét lên long trời
Hùng binh say máu, cùng gầm như sóng, cổ tràn tới
Cờ Nam phát lên oai nghi, nhà Nam vẽ vang một thì
Triều Lý linh hùng ta liều thân sống, quyết chiến!
Đồng tiến tuôn giày lên ngàn quân Tống
Thù muôn năm Liễu Thăng kéo quân tiến qua biên thù,
ngựa phi như sóng, vượt khe suối, lướt rừng núi
Ngờ đâu tiếng loa vừa báo Lê tướng chước thâm, tài cao
Đồng ứng phá tan giặc Minh
Hùng anh múa tít gươm linh.

Hồi nhớ tới vó câu khập khểnh lướt qua làn khói giáp chiến
Hồi nhớ tới bóng muôn cờ xí phát tung hùng vĩ, quyết chiến !
Vì nước tuốt gươm xông pha
Lòng trung cứu dân làm than
Đồng hát khúc anh hùng ca
Bền gan kết tâm cường tráng
Khuất Nam, bình Bắc oai hùng luôn tiến
Trống chiêng vang rền.

Đoàn Ta Chi Lăng



Trời Nam bao sáng ngời.
Đoàn ta luôn vui tiến.
Nắm tay nhau kết chặt
tình thân ...
Lòng ta đang kêu gọi.
Ngày mai đang chờ mong.
Chúng ta vui lên đường
tiến thân ...

Liên Đoàn Chi Lăng Tráng Thanh Thiếu Ấu kết đoàn.
Liên Đoàn Ba Bảy đến nơi đây mở rộng tình thân
Thấm tô nước Việt mang ích chung đắp bồi tương lai
Nâng cao Tiên Rồng ta vui bước bên bờ Cửu Long

Đoàn ta Chi Lăng cùng nhau tới đỉnh cao sáng ngời
Đôi gươm oai nghiêm anh hùng xưa ghi dấu
Dù bao gian nguy ta vui bước khó khăn lo gì
Dựng xây tương lai sau hồi bao sáng tươi

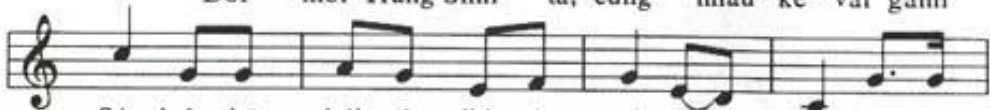
Cùng sát cánh ta vui lên đường
Đồng lúa chín ta luôn mong rằng
Ta chung tâm cùng nhau ta liền tay hái

Vận tiền nước đang vang kêu gọi
Bầu nhiệt huyết ta xin dâng đời
Hương Đạo Việt Nam ra sức lập công.

Bài ca BỐN NGÀNH



Bầy Sói anh em mình, cùng nhau đồng tâm Gắng
Rồi tới khi lên Đoàn, cùng nhau đồng tâm gắng
Đoàn Sinh sắp trưởng thành luật xưa cùng nhau ta
Đời mới Tráng Sinh ta, cùng nhau kè vai gánh



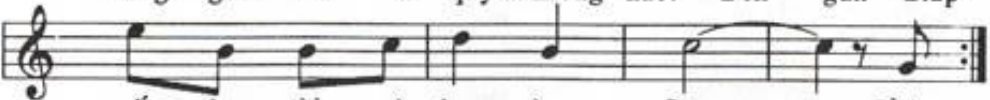
Sức luôn hằng hái nghe lời các anh Sói Già A Kê
sức luôn hằng hái trên đường ta quyết theo lời châm ngôn
hứa ghi trong trí mười điều luật đem thi hành. Ta đình
vác, đem tâm trí ra làm vẻ vang sơn hà. Ta tin



La khuyên Bầy ta đây luôn nhớ noi gương trong
ta, sẵn sàng ra tay giúp ích quanh ta, thân
nhinh bao điều luật chung ta nỡ quên sao, nghe
ta, trên đường gian nan ta quyết xông pha, tuy



Rừng xanh tươi ra sức luôn luôn. Rồi còn bao
cùng anh em lên tiếng vui ca. Cùng nhau cố
lời Bi Pi giáo huấn ước ao. Đồng tâm Khai
ràng gian lao ta quyết không nao. Bền gan Giúp



vết tìm tòi mà theo cùng Săn. Rồi...
chí một lòng ta nhớ luật chung. Đoàn...
Phá chúng ta đồng tiến quân bao. Đời...
Ích gắng trông gương nghĩa hiệp xưa.

Bạch Đằng Giang

Nhạc Lưu Hữu Phước

Lời Mai Văn Bộ, Nguyễn Thành Nguyên



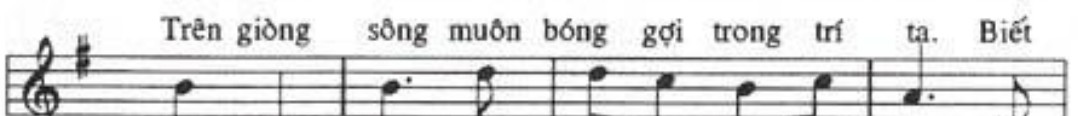
Đây Bạch Đằng Giang sông hùng dũng của nòi giống Tiên



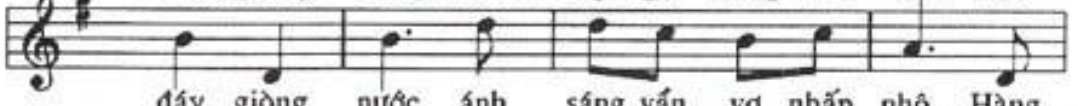
ông, giống Lạc Hồng, giống anh hùng Nam Bắc Trung.



Trên trời cao muôn sắc đóa chen bóng ô. Dưới



Trên giòng sông muôn bóng gợn trong trí ta. Biết



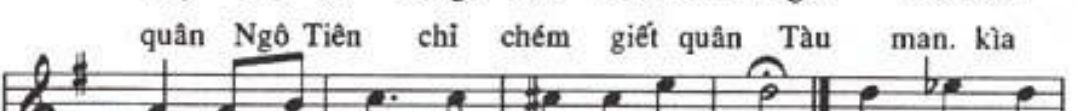
đáy giòng nước ánh sáng vẫn vờ nhấp nhô. Hàng



mấy thành tích, biết mấy gắng công thiết tha. Kìa



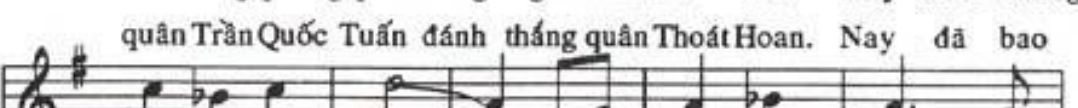
cây cao soi bóng. Gió cuốn muôn ngàn lau. Hồn



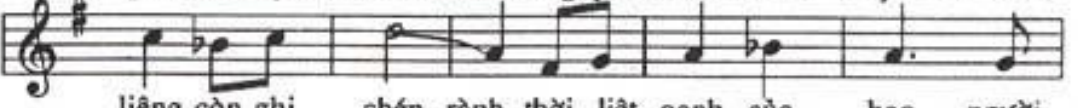
quân Ngô Tiên chỉ chém giết quân Tàu man. kìa



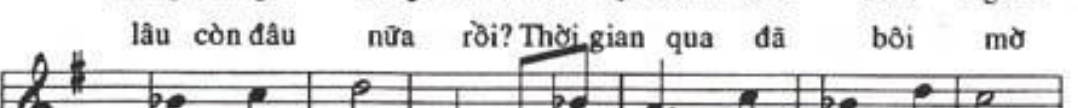
ai đang phảng phất trong gió cảmxiết bao! Mây nước thiêng



quân Trần Quốc Tuấn đánh thắng quân Thoát Hoan. Nay đã bao



liêng còn ghi chép rành thời liệt oanh của bao người



lâu còn đâu nữa rồi? Thời gian qua đã bồi mờ



xưa trung chánh. Vì yêu quốc gia vui lòng hiến thân

trong đêm tối. Người nay có hay đã vì chúng ta

BÀ RÂU ƠI

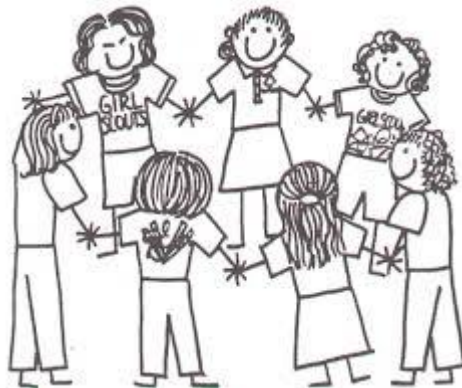
The musical score is written on five staves in a single system. It features a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The melody is simple and repetitive, with lyrics in Vietnamese. The lyrics are: "Bà râu ơ! Bà râu ơ! Cháu muốn lên thăm bà trên núi. Bà râu ơ! Bà râu ơ! Cháu muốn lên vuốt ve râu bà. Bà oai hùng như bà Âu Cơ năm mươi con đang còn trên núi. Bà oai hùng như bà Âu Cơ năm mươi con đang sống đất bằng." The score ends with a double bar line.

Bà râu ơ! Bà râu ơ! Cháu muốn lên thăm
bà trên núi. Bà râu ơ! Bà râu ơ!
Cháu muốn lên vuốt ve râu bà. Bà oai hùng như
bà Âu Cơ năm mươi con đang còn trên núi. Bà oai
hùng như bà Âu Cơ năm mươi con đang sống đất bằng.



Bên Mặt Tôi

Bên mặt tôi đây là người tôi yêu,
Bên mặt tôi đây là người yêu tôi,
tôi thương. Bên trái tôi đây là người tôi thương,
thương tôi. Bên trái tôi đây là người thương tôi,
tôi yêu. Trước mặt tôi đây là người tôi yêu,
yêu tôi. Trước mặt tôi đây là người yêu tôi,
tôi thương. Chung quanh tôi đây là người tôi thương, tôi yêu.
thương tôi. Chung quanh tôi đây là người thương tôi, yêu tôi.



ĐƯỜNG ĐI KHÓ

Đường đi khó, không khó vì ngăn sông cách
núi, nhưng khó vì lòng người ngại núi e
sông. Đường đi khó, không khó vì ngăn
sông cách núi, nhưng khó vì lòng người ngại
núi e sông. Anh em ta ơi! Đường dài còn
dài, còn nhiều trở ngại, còn nhiều gian khó, kiên gan, kiên
gan, anh em ta ơi! cố tâm vượt qua.



CÁI NHÀ



1/ Cái nhà là nhà của ta. Công

2/ Xóm làng là làng của ta. Xương

3/ Cánh đồng đơm đầy hương hoa. Công

4/ Xóm giềng là cùng quê hương. Chung

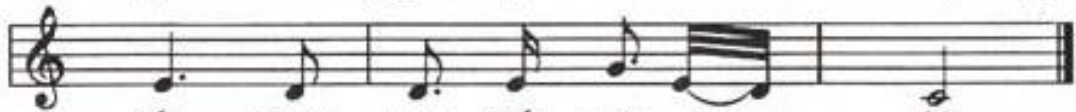


khó ông cha làm ra. Cháu con ta gìn giữ

máu ông cha làm ra. Chúng ta phải gìn giữ

khó ông cha làm ra. Giữ dân ta gìn giữ

sống vui bên ruộng nương. Có nhau để cùng chung



lấy. Muốn năm kiến nước non nhà.

lấy. Muốn năm giữ vững cõi bờ.

lúa. Nuôi nhau chung sống một nhà.

sức. Vươn lên non nước hùng cường.

5/ Cõi đời là đời của ta.

Nuôi dưỡng công lao mẹ cha.

Lớn khôn để gìn giữ nước.

Thay nhau xây đắp sơn hà.



Chiếc Thuyền Nan

Minh Lương
Hồ Tấn Vinh

Tính tính tính, tình tang tang tang,
Cuộc đời mình như chiếc thuyền nan.
Trôi nó trôi bèo bồng. Đi tới
Tô Ky Ô mình xách tay chiếc
Chi Ca Go mình bắt tay Găng
Ka Ra Chi mình muốn thêm béo
Mê Xi Cô mình thấy anh dẫu
dù, mặc áo Ki Mô Nô. Tô Ky Ô,
Tơ, cười với anh Char- lot. Chi Ca Go,
phì, thì đớp cơm Cà Ri. Ka Ra Chi,
bò, đội nón Som Brê Rô, Mê Xi Cô,
Tô Ky , dù là dù với Ki Mô Nô.
Chi Ca Go, cười là cười với anh Char- lot.
Ka Ra Chi, phì là phì với cơm Cà Ri.
Mê Xi Cô, bò là bò với Som Brê Rô.

Con Mèo



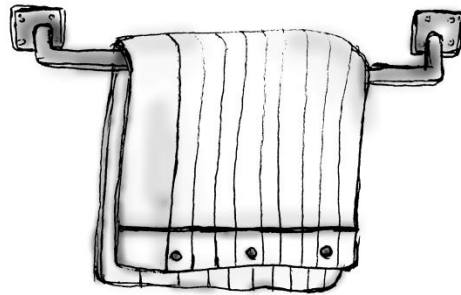
Con mèo con mèo, mây trèo lên cây
cau. Mây trèo lên cây cau hỏi thăm chú
chuột đi đâu vắng nhà. Chú chuột đi chợ đường
xa mua mắm í a mua muối về giỏ cha chú
mèo, về giỏ cha chú mây.



Chiếc Khăn tay

Chiếc khăn tay mẹ may cho em. Trên cành
hoa mẹ thêu con chim. Em sướng vui có chiếc khăn xinh
đẹp. Lau bàn tay em giữ sạch khăn này.

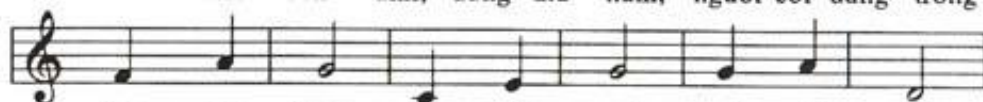
The image shows a musical score for the song 'Chiếc Khăn tay'. It consists of three staves of music in 4/4 time, written in treble clef. The lyrics are written below the notes. The first staff contains the first line of the song, the second staff contains the second line, and the third staff contains the third line. The music is simple and melodic, suitable for a children's song.



đếm ngón tay



Xoè bàn tay, đếm ngón tay. Một anh béo trông
Xoè bàn tay, đếm ngón tay. Nhìn anh giữa trông
Rồi bên anh, đứng thứ năm, người coi đáng trông



thật đến hay. Cả ngày vui, ai có việc,
thật đến cao. Hỏi tại sao cao thế nào,
thật đến xinh. Hỏi rằng ai em út nhà?



là anh giúp luôn không ngồi yên. Kề bên anh,
thì anh nói anh chăm thể thao. Cạnh bên anh
thì em hát ngay theo nhịp ca. Rằng là em



đứng thứ hai, một anh tính thật thà dễ thương, hỏi rằng
đứng thứ tư, hỏi anh đã biết đọc chữ chưa thì anh
bé rất ngoan từ nay khám tay sạch các anh, làm vệ



anh cao nhất nhà, thì anh lác luôn ngay cái đầu.
thưa, anh biết rồi, rồi anh đứng nghiêng dơ tay chào.
sinh, hay quét nhà, và múa hát cho vui ông bà.

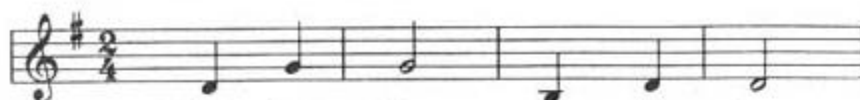


ĐƯỜNG ĐI KHÓ

Đường đi khó, không khó vì ngăn sông cách
núi, nhưng khó vì lòng người ngại núi e
sông. Đường đi khó, không khó vì ngăn
sông cách núi, nhưng khó vì lòng người ngại
núi e sông. Anh em ta ơi! Đường dài còn
dài, còn nhiều trở ngại, còn nhiều gian khó, kiên gan, kiên
gan, anh em ta ơi! cố tâm vượt qua.



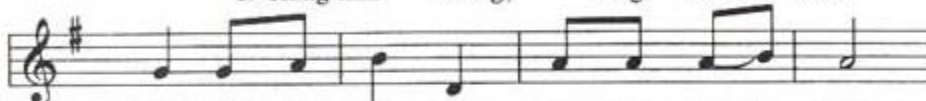
Gặp Nhau Đây



1/ Gặp nhau đây rồi chia tay.

2/ Còn trong ta tình bao la.

3/ Rừng linh thiêng, rừng Lam Sơn.



Ngày dài như đá vụn qua trong phút giây.

Cuộc đời niên thiếu bùng lên bao ước mơ.

Rừng trâm lên tiếng gọi cây xanh Chí Linh.



Niềm hăng say còn chưa phai. Đường trường sông

Rồi suy tư lời đêm qua. Dặn lòng hãy

Về quê hương về Chi Lăng. Đường về xao



núi hẹn mai ta xum vầy. Đường trường sông

nhớ lời yêu thương nhắn về. Dặn lòng hãy

xuyên lửa nung sôi máu hồng. Đường về xao



núi hẹn mai ta xum vầy.

nhớ lời yêu thương nhắn về.

xuyên lửa nung sôi máu hồng.



GẮN NHAU

ĐK. Gắn nhau trao cho nhau yêu thương tình loài
người. Gắn nhau trao cho nhau tin yêu đừng gian
đối. Gắn nhau trao cho nhau ánh mắt nhân loại
này. Tình yêu thương trao nhau xây đắp trên tình
người. 1. Cho dù rừng thay lá xanh đi, cho
2. Cho dù đồi hay núi đi đi, cho
3. Cho dù mùa xuân thiếu hoa tươi, cho
dù biển cả có phân ly. Ta vẫn yêu thương
dù bầu trời thiếu mây bay. Ta vẫn yêu thương
dù rừng già thiếu muông chim. Ta vẫn yêu thương
nhau mãi mãi. Gắn...
nhau mãi mãi. Gắn...
nhau mãi mãi. Gắn...

Học Sinh

HÀNH KHÚC

Học sinh là người tổ quốc mong cho mai
sau. Học sinh xây đời niên thiếu trên bao công
lao. Lúc các quốc dân tranh đấu hy
sinh cho nền độc lập. Học sinh nê chí tuổi
xanh trong lúc phấn đấu. Đem hết can trường của
người Việt Nam tiến lên. 1/ Học sinh là mầm sống
2/ Học sinh là người mới
của ngày mai. Nung đúc tâm hồn để nối chí
của Việt Nam. Đã thoát ra một thời xưa tối
lớn. theo các thanh niên sống vì giống
ám. Đem sức thanh tân chống mọi suy
nôi. Liều thân vì nước, vì dân mà thôi.
tàn. Học sinh làm sáng đời dân Việt Nam.

HỘI NGHỊ Diên Hồng

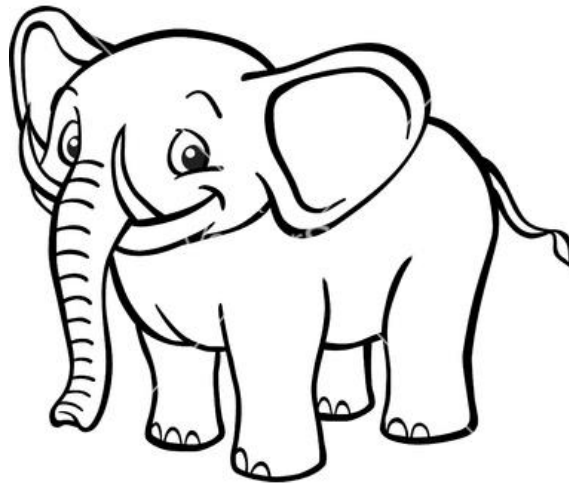
Nhạc Lưu Hữu Phước
Lời Việt Tiến

LƯU GỌI : Toàn dân! nghe chăng? Sơn hà nguy biến. Hận
thù đàng đàng. Biên thủy rung chuyển.
Tuông giày non sông rền vang tiếng vó câu.
Gây oán nghìn thu. Toàn dân Tiên Long.
Sơn hà nguy biến! Hận thù đàng đàng.
Nên hoà hay chiến? Diên Hồng tâu lên cùng Minh Đế báo ân.
hơi đâu tứ dân. (CẠC BỒ LAO ĐI) Kia vừng hồng
trần lan trên đỉnh núi. Ôi Thăng Long
khói kinh kỳ phơi phơi. Loa vang vang

Kìa Nhìn Xem



Kìa nhìn xem trên kia có cái con chi to
ghê. Trông cao lớn hơn xe hơi, đang lăn bánh xe đi
chơi. À! thì ra con voi thế mà cứ nghĩ ngợi
hoài. Đằng sau nó mang một cái đuôi còn
một cái đuôi trên đầu.



Lời Tâm Tư

LỬA DẠM ĐƯỜNG NGÀNH TRẮNG

Tiến Lộc

Trong đêm u tối có bao lời trần trối.
Trong đêm u tối có bao lời trối trần. Ba trăm
sáu mươi lăm ngày qua tôi đã, ba trăm
sáu mươi lăm ngày qua tôi đã a a a a
làm được gì? Cho quê hương tôi giàu hay
nghèo? Cho thế giới hòa bình hay rác gieo hận
thù? Suốt đêm trường, suốt đêm trường,
suốt đêm trường với tiếng thở dài.



MỘT MẸ

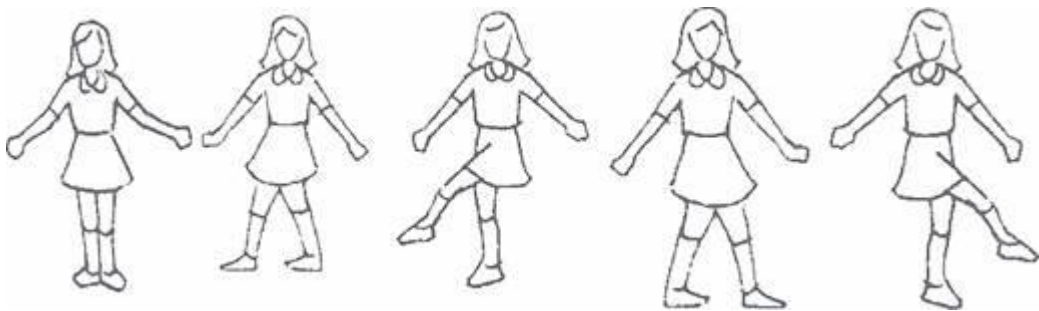
trăm con

1/ Anh em ta cùng mẹ cha nhớ chuyện
2/ Hôm nay đây rừng gặp mây, lá gặp
củ trong tích xưa khi thế gian còn mù
núi, ta tới đây tay nắm tay, mình gặp
mồ. (láy) Xưa khi xưa mẹ đẻ ra trăm cái
mình. (láy) Vui ca lên Thượng và Kinh, người trong
trưng sinh lũ con trăm đứa con cùng một
nước, anh với em, em với anh cùng họ
dòng. (láy) Năm mươi con vượt đồi non phá rừng
hàng. (láy) Khua chiêng lên, đập cồng lên, tiếng cồng
núi khai rẫy nương xây đắp "Buôn" làm nhà
đánh, qua mái tranh, qua mái tre vào rừng
sàn. (láy) Năm mươi con dọc Trường Sơn đi xứ
già. (láy) Cho con Hua, khi già nua, cho ma
Bác, đi xứ Nam xây núi sông lập ruộng đồng. (láy)
quái, cho lũ nai ngơ ngác say vì nhạc cồng. (láy)

MỪNG NGÀY GẶP NHAU



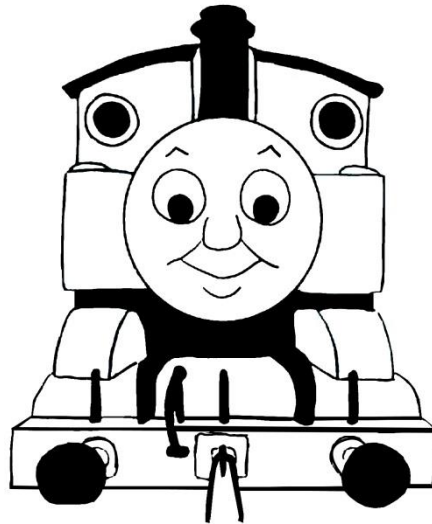
Mừng ngày gặp nhau, chúng ta cùng nắm tay nhau.
Nắm, nắm tay nhau kết tình thân ái từ đây. Từ
đây chúng mình đắp xây, đắp xây con đường yêu nước. Anh
em chúng mình đi trước. Mừng ngày gặp nhau.



mời lên **TÀU LỬA**



Nào mời anh em lên tàu lửa chúng mình
đi ! Đi, đi khắp nơi mà không thích
sao! Nào mời anh em lên tàu lửa chúng mình
đi. Đi, đi khắp nơi mà không tốn tiền.

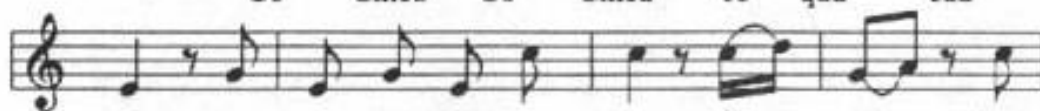


ông Ninh ông Nang

Đồng Dao Việt Nam
Nhạc Lê Thương



Ông Ninh ông Ninh ông ra đầu
Em Thờ em Thờ em qua hàng
Cô Chiêu Cô Chiêu cô qua cầu



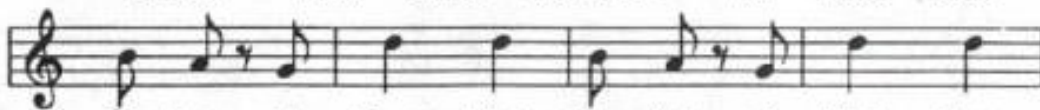
đình ông gặp ông Nang ông Nang. Ông Nang ông
đừa em gặp em Hải em Hai. Em Hải em
kiều cô gặp cô Thoa cô Thoa. Cô Thoa cô



Nang ông ra đầu làng ông gặp ông Ninh ông
Hai em qua vườn xoài em gặp em Thờ em
Thoa cô qua vườn cà cô gặp cô Chiêu cô



Ninh. Nang Ninh đầu đình và Ninh Nang
Thờ. Thờ Hai vườn xoài và Hai Thờ
Chiêu. Thoa Chiêu cầu kiều và Chiêu Thoa



đầu làng, cả Nang Ninh làng đình và Ninh Nang
vườn dừa và Thờ Hai vườn xoài và Hai Thờ
vườn cà rồi Thoa Chiêu cầu kiều rồi Chiêu Thoa

Râu cùng ria

Râu cùng rìa nó chìa là chìa ra mép. Cát
đi, cát đi kéo dài. Kéo rằm rì bên mép. Húp
cháo nó càng thêm vương, đánh nhau nó lòi cá còm. Ngày
mai là ông cát ngán. Quyết đem mỡ trăn bôi vào. Quý
gì râu rìa.

The image shows a musical score for the song 'Râu cùng rìa'. It consists of five staves of music in a 2/4 time signature. The lyrics are written below the notes. The first staff starts with a treble clef and a key signature of one flat. The melody is simple and rhythmic, following the lyrics. The lyrics describe a character who is 'Râu cùng rìa' (beard and mustache) and is 'chìa' (key) to 'ra mép' (out of the mouth). The character is 'cát' (cat) and 'đi' (go), 'kéo dài' (long), 'kéo rằm rì' (pulling the mustache), 'bên mép' (beside the mouth), 'húp' (suck), 'cháo' (porridge), 'càng thêm vương' (becoming more royal), 'đánh nhau' (fighting), 'lòi cá còm' (losing the fish), 'ngày mai' (tomorrow), 'ông cát ngán' (Mr. Cat is annoyed), 'quyết đem mỡ trăn bôi vào' (determined to smear snake fat on it), and 'quý gì râu rìa' (what is so precious about beard and mustache).



tôi **THÍCH** anh này



Tôi thích anh này không phải vì đôi mắt
sáng, không phải vóc dáng oai phong hay điệu
đi thiết tha yêu kiều. Nói nhỏ mà nghe, rằng
anh sún vài ba cái, mỗi khi anh cười hàm răng
sún xinh ơ là xinh.



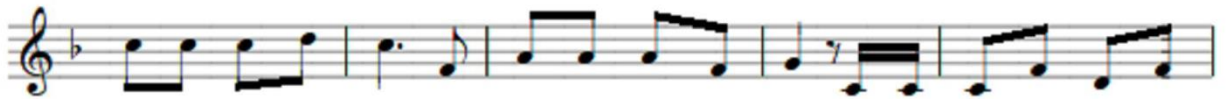
Trung Thu Chèo Thuyền

1

Phương Linh



ĐK: Đồng một lòng chúng ta cố chèo. Thật nhịp nhàng tay bơi tay lái. Mặc



cho sông trôi sóng reo, nghìn khó chớ núng lòng ai. Đập ngọn chèo chúng ta dẫn



đà, vượt ngàn trùng mau như mây cuốn. Rồi ra lên sông Ngân Hà ngắm sao đờ



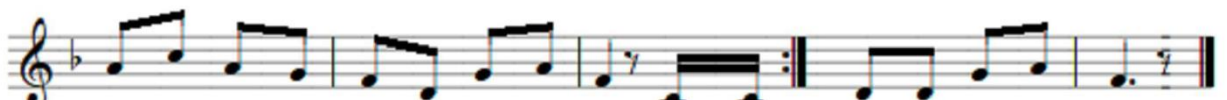
buồn nhìn trăng đờ buồn. 1. Bập bênh trên sông bao la. Bập bênh trên sông bao
2. Thuyền diu trăng lên sông Ngân. Thuyền diu trăng lên sông



la. Nhìn đàn cá trắng bơi chuyễn riu rít quanh thuyền theo lên cõi tiên. Bập
Ngân. Hằng hà sao sáng đón chào khách chốn gian trần nay lên cõi tiên. Thuyền



bênh trên sông bao la. Bập bênh trên sông bao la. Kia sông Ngân nước trong
diu trăng lên sông Ngân. Thuyền diu trăng lên sông Ngân. Còn ai đi cứ lên



veo, nhấn thêm mái chèo thuyền ta lướt vèo. (Đồng một...)

đây lái khoang chưa đầy vội lên chớ chầy. (Đồng một...) ...buồn nhìn trăng đờ buồn.

TRƯNG NỮ VƯƠNG

Trưng Nữ Vương lau phấn son mũu thù nhà. Mãi gươm ca
khúc toàn thắng hùng anh. Thu về giang san cho lừng uy gái
Nam. Bầu trời Á sáng ngời ánh quang. Nợ nước phó tay người nhi
nữ, tình riêng cứu nguy cho toàn dân. Một lòng trung trinh son sắt
bền. Hát Giang sông rền. Trưng Nữ Vương dày đức cao
ơn, xin ứng linh ban phúc cho giang sơn hòa bình. Trưng Nữ
Vương nước non còn đó, giống Lạc Hồng quyết kiên lòng bồi đắp non
sông. Hồn quốc gia mờ phai máu đào. Nhà Việt lặng
buồn rầu rĩ sâu đau. Xui lòng nhi nữ mưu phục
thù. Mê Linh ngập trời cờ Việt sắc phò.

Vui Hợp Đoàn

Nhạc Pháp

Lời Việt Võ Thành Minh

Vui hợp đoàn cùng nhau chung sức kết đoàn.
Ta vui hát, vui hát câu ca hợp đoàn.
Vui hợp đoàn cùng nhau chung sức kết đoàn. Cùng đồng
tâm đắp xây ngày mai.

The musical score is written in 2/4 time on a single treble clef staff. It consists of four lines of music with corresponding Vietnamese lyrics underneath. The lyrics are: 'Vui hợp đoàn cùng nhau chung sức kết đoàn.', 'Ta vui hát, vui hát câu ca hợp đoàn.', 'Vui hợp đoàn cùng nhau chung sức kết đoàn. Cùng đồng tâm đắp xây ngày mai.'



Vui là vui



Vui là vui là vui, chúng mình vui nhiều.

Vui là vui là vui, chúng mình vui quá !

Vui là vui là vui, chúng mình vui nhiều.

Vui là vui là vui, chúng mình quá vui.



Vườn Hoa

Võ Tá Khánh

Tiến Lộc

Mỗi người là một nụ hoa, cùng đem về đây góp
sắc. Làm thành vườn hoa, muôn màu muôn sắc tươi
xinh. Mỗi người là một nụ hoa, nở ra, nở ra tươi
thắm. Làm thành vườn hoa. Vườn hoa, vườn hoa chúng mình.

The musical score is written on four staves in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The melody is simple and melodic, suitable for a children's song.



Yêu Mến

PHONG TRÀO

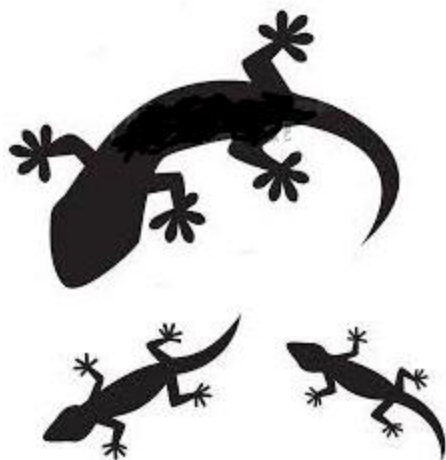


Nếu có ai hỏi rằng: Anh đi Hướng Đạo làm chi? Anh
đi Hướng Đạo ích gì? A! rằng thích chí, nên
ta thích đi Hướng Đạo, vì ta mến yêu phong trào xây dựng
nên lý tưởng mai sau. Ta yêu nước, ta yêu
nhà, ta yêu dân tộc ta. Yêu là yêu giống nòi của
ta, ra sức phụng sự người. Ta yêu núi, ta yêu
rừng, ta yêu đời thiên nhiên. Yêu là yêu băng ngàn vượt
suối. chí nam nhi đời ta.



2 con **thằn lằn con**

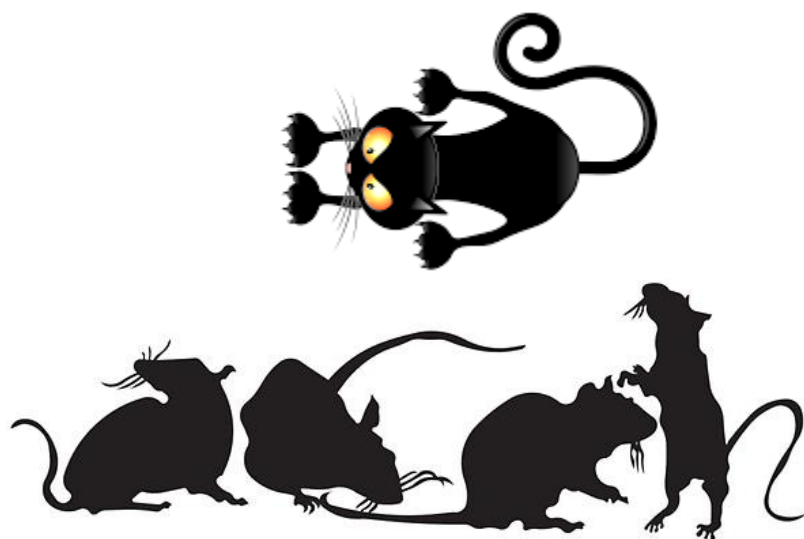
Hai con thằn lằn con đùa nhau cắn nhau đứt đuôi.
Cha thằn lằn buồn thiu, gọi chúng đến mới mắng cho.
Hai con thằn lằn con đuôi thì to nhưng đã cụt rồi.
Ôi ! đớn đau quá trời ! Thằn lằn ta khóc la trời bời.



4 Con Chuột

Bốn con chuột khiêng xác con mèo. Tò te
tò, tò te, te tò. Bốn con chuột khiêng
xác con mèo. Tò te tò, tò tí tí te.
Bốn con chuột khiêng xác con mèo. Tò te
tò, tò te, te tò. Bốn con chuột khiêng
xác con mèo. Tò te tò, tò tí tí te.

The image shows a musical score for the song '4 Con Chuột'. It consists of two systems of three staves each. The first system has lyrics: 'Bốn con chuột khiêng xác con mèo. Tò te', 'tò, tò te, te tò. Bốn con chuột khiêng', and 'xác con mèo. Tò te tò, tò tí tí te.'. The second system has lyrics: 'Bốn con chuột khiêng xác con mèo. Tò te', 'tò, tò te, te tò. Bốn con chuột khiêng', and 'xác con mèo. Tò te tò, tò tí tí te.'. The music is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature.



5 TIÊN TRI

đi coi voi

Phồn ơi! Ma đuôi cẳng, lung tung phằng, nghiêng xằng
chai. Vay váy lục túc xoáy, ma liu quấy, ma liu
đùng. Phồn ơi! chớ chi liu cay lúp túp
xòe, xì lỏ, xì lỏ. Bờ...

Bờ ơi mau ra xem năm tiên tri đi coi voi. Ông thứ nhất mới nói sao mà giống như cái voi. Còn ông thứ hai sờ tai giống cái quạt phì phà phì phạch.

Còn ông ba xem chân nên la lên sao to ghê! " Nó lớn giống gốc mít to bằng bốn năm cột nhà ". Còn ông thứ tư sờ đuôi nói giống hệt chổi xề, chổi cùn.

Còn ông năm phân bua ôi đi xem như không xem. Nó lớn giống cái trống sao mà nói lung tung phèng. Rồi đâm cãi nhau, huych nhau mấy bố này xì lỏ, xì lỏ.

Đập nhau lung tung beng, ông đau tay, ông sưng chân. Ôi thế giới là rứa ai cũng muốn suy tôn mình. Rồi đâm cãi nhau huych nhau bất kể nào là sự thật.

Bờ ơi mau ra xem năm tiên tri đi coi voi. Ta gắng sống bác ái, luôn hùng dũng, luôn tươi cười. Đừng hay cãi nhau huych nhau cứ cho mình là gờ là chì. Bờ ơi mau ra xem năm tiên tri đi coi voi, bờ ơi mau ra xem năm tiên tri đi coi voi, bờ ơi...